

8530 16251

DK Side 1

D Seite 2

S Sida 3

GB Page 4

PL Strona 5

DK Monteringsvejledning hjulleje version 2.1.

For at sikre korrekt af- og særligt påmontering af hjullejer version 2.1. kræves der anvendelse af specialværktøj. Dette er helt afgørende for at forhindre et beskadiget og dermed defekt leje.

Dette er en overordnet monteringsanvisning.

For mere detaljeret information anbefaler vi at følge vedhæftede link til monteringsvideo, hvor fremgangsmåden vises trin for trin.

Endvidere medfølger der meget detaljerede monteringsvejledninger i de enkelte værktøjssæt.

1. Benyt aftrækkerværktøj KL-0041-0380K og hydraulisk cylindersæt KL-0039-800K til afmontering af det gamle leje.
2. Spindelhuset rengøres omhyggeligt, og det kontrolleres nøje for skader, korrosion og slitage.
3. Ved montering af det nye leje benyttes monteringsværktøj KL-0041-490K* og hydraulisk cylindersæt KL-0039-800 K. Det er vigtigt, at indpresningen foretages på yderringen og ikke på flangen.
4. Ved indpresning på flangen er risikoen for beskadige lejet meget høj. Det medfører meget kort levetid på lejet, og i værste fald skader på lejet der medfører, at det ikke kan monteres.
5. Til af- og påmontering benyttes endvidere hydraulisk håndpumpe KL-0215-35 M25.
Bemærk at det i forbindelse med montering af hjullejer er vigtigt at overholde, de af bilproducentens, angivne indpresningsmomenter.
Den hydrauliske håndpumpe leveres med manometer, så man derved sikrer sig, at indpresning foretages med det korrekte moment.

VIGTIGT: Det gamle leje må ikke genmonteres

*Monteringsværktøjssæt KL-0041-490K passer til version 2.1. hjullejesæt med udvendig diameter: 62/66/72/78/82/85mm.

**Video**

8530 16251

D Montageanleitung Radlager Version 2.1.

Um die korrekte Demontage und insbesondere die Montage dieses speziellen Radlagers zu gewährleisten, sind Spezialwerkzeuge erforderlich.

Dies ist essentiell, um eine Beschädigung bei der Montage zu verhindern.

Dies ist eine allgemeine Montageanleitung. Für detailliertere Informationen empfehlen wir Ihnen, dem beigefügten Link zum Montagevideo zu folgen, wo der Prozess Schritt für Schritt gezeigt wird:

Außerdem finden Sie in jedem Werkzeugsatz eine detaillierte Montageanleitung.

1. Verwenden Sie den Radnabenabzieher KL-0041-0380K und den Hydraulikzylinder KL-0039-800K, um das alte Lager auszubauen.
2. Reinigen Sie das Spindelgehäuse sorgfältig und prüfen Sie auf Beschädigungen, Korrosion und Abnutzungen.
3. Verwenden Sie beim Einbau des neuen Lagers den Werkzeugsatz KL-0041-490K * und den Hydraulikzylinder KL-0039-800K. Es ist sehr wichtig, dass das Einpressen mittels des Außenrings und nicht mittels des Innenringes oder des Flansches geschieht.
4. Durch das Einpressen mittels des Flansches besteht die Gefahr schwere Schäden am Lager zu verursachen. Im schlimmsten Fall können diese zu einem vorzeitigen Ausfall führen.
5. Während des Austauschs ist die hydraulische Handpumpe KL-0215-35 M25 erforderlich. Bitte beachten Sie, dass es wichtig ist, die korrekte Druckkraft des Fahrzeugherstellers zu beachten. Die hydraulische Handpumpe wird mit einem Manometer geliefert. Dadurch soll sichergestellt werden, dass die Installation unter der korrekten Druckkraft erfolgt.

HINWEIS: Wiederverwenden Sie niemals alte Lager

* Montagewerkzeugsatz KL-0041-490K passt für alle Version 2.1. Radlager mit Außendurchmesser: 62/66/72/78/82 / 85mm.

**Video**

8530 16251

S Monteringsanvisning hjullager version 2.1

För att säkerställa korrekt avmontering och speciellt montering av hjullager version 2.1. krävs användning av specialverktyg. Detta är absolut nödvändigt för att förhindra en skad och därmed defekt lager.

Detta är en överordnad monteringsanvisning.

För mer detaljerad information rekommenderar vi, att du följer bifogad länk till monterings video, där tillvägagångssättet visas steg för steg.

Dessutom medföljer mycket detaljerade monteringsanvisningar i varje verktygssats.

1. Använd utlösningssverktyget KL-0041-0380K och hydraulisk cylinder sats KL-0039-800K till avmontering av det gamla lagret.
2. Rengör försiktigt lagerhuset och kontrollera noggrant för skador, korrosion och slitage.
3. Vid montering av det nya lagret, använd KL-0041-490K * monteringsverktyg och hydraulisk cylinder sats KL-0039-800 K. Det är viktigt att inpressningen görs på ytterringen och inte på flänsen.
4. Vid inpressningen på flänsen är risken att skada lagret mycket hög. Detta resulterar i en mycket kort livslängd och i värsta fall skador på lagret, vilket gör att det inte kan monteras.
Vid avmontering och montering används dessutom hydraulisk handpump KL-0215-35 M25.
Observera att vid montering av hjullager är det viktigt att följa de av biltillverkaren specificerade inpressningsmomenten.
Den hydrauliska handpump levereras med ett manometer, för att säkerställa att inpressningen görs med rätt moment.

VIKTIGT: Det gamla lagret får inte monteras igen

* Monteringsverktygssats KL-0041-490K passar till version 2.1. hjullagersats med utvändigt diameter: 62/66/72/78/82/85mm.



Video

8530 16251

GB Fitting instruction wheel bearings version 2.1.

To ensure correct dismantling and especially mounting of this specific bearing design, are special tools required.

This is absolutely crucial in order to prevent a damaged and thus defective bearing.

This is a general fitting instruction.

For more detailed information, we recommend to follow attached link to replacement video, where the process is shown step by step.

Furthermore are detailed fitting instructions included in each tool kit.

1. Use wheel hub puller KL-0041-0380K and hydraulic cylinder KL-0039-800K to dismantle the old bearing
2. Carefully clean the spindle housing and check for damages, corrosion and abrasion.
3. When installing the new bearing, use then mounting tool kit KL-0041-490K* and hydraulic cylinder KL-0039-800K. It is of high importance, that the pressure force is put on the outer ring and not on the flange.
4. By pressing on the flange will the risk for severe damages on the bearing be very high and in worst case cause premature failure.
5. During the replacement the hydraulic hand pump KL-0215-35 M25 is required.
Please be aware, that it is important to follow the correct pressure force set by the car manufacturer. The hydraulic hand pump is delivered with a pressure gauge. This to ensure the installation is done with correct pressure force

NOTE: Never reuse the old bearing

*Mounting tool kit KL-0041-490K fits for all version 2.1. wheel bearings with outer diameter: 62/66/72/78/82/85mm.



Video

8530 16251

PL Instrukcja montażu łożyska koła - wersja 2.1.

Aby zapewnić prawidłowe demontaż, a zwłaszcza demontaż tego konkretnego łożyska, wymagane są specjalne narzędzia.

Jest to absolutnie niezbędne, aby zapobiec uszkodzeniu łożyska.

Jest to ogólna instrukcja montażu.

Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje, zalecamy skorzystanie z załączonego linku do filmu, gdzie etapy montażu wyświetlane są krok po kroku.

Ponadto w zestawie narzędzi znajduje się szczegółowa instrukcja montażu.

1. Do demontażu starego łożyska użyć ściągacza piasty KL-0041-0380K i siłownika hydraulicznego KL-0039-800K
2. Ostrożnie wyczyść obudowę wrzeczona i sprawdź, czy nie ma uszkodzeń, korozji i śladów zużycia.
3. Podczas montażu nowego łożyska należy użyć zestawu montażowego KL-0041-490K * i cylindra hydraulicznego KL-0039-800K. Bardzo ważne jest, aby docisnąć za pomocą zewnętrznego pierścienia a nie za pomocą wewnętrznego pierścienia lub kołnierza.
4. Naciśnięcie kołnierza z dużą siłą lub jego wciśnięcie skutkuje poważnym uszkodzeniem łożyska. W najgorszym przypadku spowoduje przedwczesne zużycie całego łożyska.
5. Podczas wymiany wymagana jest hydrauliczna pompa ręczna KL-0215-35 M25.
 1. Należy pamiętać, że należy przestrzegać właściwej siły nacisku określonej przez producenta samochodu.
 2. Hydrauliczna pompa ręczna jest dostarczana z manometrem. Ma to na celu zapewnienie, że instalacja odbywa się przy prawidłowej sile nacisku.

UWAGA: Nigdy nie używaj ponownie starego łożyska

* Zestaw narzędzi montażowych KL-0041-490K pasuje do wszystkich wersji 2.1. łożysk kół o średnicy zewnętrznej: 62/66/72/78/82 / 85mm.

**Video**